



# Česká jezdecká federace

## Výkonný výbor

Zátopkova 100/2, 160 17 Praha 6 - Strahov

Č.j.: VV-1-2017

## ROZHODNUTÍ

Výkonný výbor České jezdecké federace ve složení **Ing. Olga Plachá, Ladislav Dub, Bohumil Rejnek, Martin Blažek, Jaroslav Hupka, JUDr. Kateřina Řihová, Ing. Gabriela Valeriánová** na svém zasedání dne 29. 8. 2017 rozhodl ve věci odvolání **Miloslava Vítka**, dat. nar. [REDAKCE] č. license České jezdecké federace C0024, podaném dne 4. 7 .2017 proti rozhodnutí Disciplinární komise České jezdecké federace (dále také jen „DiK“) ze dne 12.6.2017 (dále také jen „**Rozhodnutí DiK**“), v souladu s ustanovením čl. 27 Disciplinárního řádu České jezdecké federace (dále jen „**DŘ**“).

takto:

- I. Výkonný výbor ruší výrok I. Rozhodnutí DiK a v plném rozsahu jej n a h r a z u j e svým rozhodnutím v následujícím znění:

*Obviněný Miloslav Vítek se uznává vinným, že jako člen OV ČJF Praha hlasoval pro přijetí a rozeslání dopisu datovaného dne 4.4.2017, který obsahoval nepodložené obvinění stěžovatelky a dalších členů sboru rozhodčích, že při výkonu jejich funkce rozhodčích na Jezdeckém festivalu v Lysé nad Labem konaném ve dnech 22. –26. 3. 2017 úmyslně manipulovali s výsledky závodu Pony handicap SP konaného dne 22.3.2017, ač si měl být vědom toho, že rozesláním uvedeného dopisu v takovém znění poškodí důstojnost, vážnost a čest stěžovatelky a dalších členů sboru rozhodčích, tedy jednal v rozporu s čl. N2 odst. 7 Pravidel České jezdecké federace 2017 a se zásadami slušnosti a sportovního chování, a tím spáchal disciplinární provinění dle ust. 2.1.písm. e) DŘ.*

- II. Výkonný výbor ruší výrok II. Rozhodnutí DiK a v plném rozsahu jej n a h r a z u j e svým rozhodnutím v následujícím znění:

*Upouští se od uložení disciplinárního trestu obviněnému Miloslavu Vítkovi, neboť v souladu s ust. 3.3. DŘ a zohlednění ust. čl. 27.3. věty druhé DŘ postačí v této věci pouze samotné projednání spáchaného disciplinárního provinění.*

- III. Výkonný výbor r u š í výrok V. Rozhodnutí DiK a v plném rozsahu jej n a h r a z u j e svým rozhodnutím v následujícím znění:

*Obviněný Miloslav Vítek je povinen zaplatit náklady disciplinárního řízení ve výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých), které musí být zaplacený na účet České jezdecké federace číslo 1732702504/0600, variabilní symbol 12017, do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, v souladu s ustanovením článků 25.1. a 25.3. DŘ.*

- IV. Ostatní výroky Rozhodnutí DiK se p o t v r z u j í.

# Odůvodnění:

Výkonný výbor České jezdecké federace (dále také jen „VV“) postupoval v souladu s ustanovením čl. 27.2. DŘ, když vycházel při projednávání odvolání p. Miloslava Vítka, vedle jím podaného odvolání ze dne 4.7.2017 a v něm uvedených argumentů, z podkladů disciplinárního řízení konaného v prvním stupni, především z vyjádření účastníků řízení a dalších důkazů a listin předložených v rámci prvostupňového jednání, a dále pak z Rozhodnutí DiK a příslušných ustanovení DŘ. S ohledem na skutkové okolnosti této věci, zejména listinné důkazy shromážděné v rámci řízení před DiK v prvním stupni a šíří a způsob provedení dokazování ze strany DiK, nepřistoupil VV k vlastnímu skutkovému šetření.

VV také hned úvodu odůvodnění svého rozhodnutí předesílá, že s ohledem na znění DŘ nemá pravomoc k rozšíření okruhu účastníků řízení (obviněných) nad rámec vymezení stěžovatele, proto v rámci odvolacího řízení nelze zkoumat míru zavinění ostatních členů OV ČJF Praha (dále také jen „OV“), kteří shodně jako odvolatel hlasovali pro rozeslání dopisu a evidentně se s obsahem dopisu také ztotožnili, avšak nejsou účastníky tohoto řízení.

Předmětem posouzení VV v této věci dále není ani hodnocení činnosti sboru rozhodčích, možných chyb učiněných sborem rozhodčích či stěžovatelkou M. Šveňkové v rámci závodu Pony handicap SP konaného dne 22.3.2017 jako součást Jezdeckého festivalu v Lysé nad Labem konaném ve dnech 22. –26. 3. 2017 (dále také jen „Závod“). VV se tedy zabývá ve svém rozhodování v rámci této věci pouze výroky šířícími nepravdivé, resp. nepodložené informace, které mohou objektivně poškodit důstojnost, pověst a kredit stěžovatelky, případně i dalších osob a funkcionářů České jezdecké federace (dále také jen „ČJF“), a které byly v rámci podané návrhu na zahájení disciplinárního řízení stěžovatelkou napadeny.

VV se tak v rámci tohoto odvolacího řízení zabýval především mírou osobního zavinění p. Vítka, přičemž v úvodu svého odůvodnění zdůrazňuje a shrnuje, že:

- **považuje za nutné oddělit role p. Vítka coby člena OV, kde se spolupodílel na formulaci a schválení předmětného dopisu obsahujícím difamující a nepodložená tvrzení o stěžovatelce a dalších členech sboru rozhodčích Závodu. Akt vlastního podpisu a pokynu k rozeslání dopisu je věcí zcela rozdílnou a vyplývající z povinností odvolatele coby předsedy oblastního výboru, a proto dochází ke změně výroku o vině odvolatele, když se VV neztotožňuje se závěry DiK ve vztahu k rozsahu viny p. Vítka.**
- **považuje za krajně nešťastný a přímo ohrožující důvěryhodnost soutěží ČJF výrok o "úmyslné manipulaci s výsledky" uvedený v dopise rozeslaném OV, který, byť byl i v rovině pouhého podezření a předmětu dalšího prověření, jak uvádí odvolatel, je sám o sobě schopen způsobit stěžovatelce i ČJF újmu. Závažnost tohoto výroku vylučuje jakékoliv možné úvahy ve směru ke zproštění viny odvolatele.**

Oddělitelnost funkce předsedy od pozice člena OV, resp. přičitatelnost kolektivního jednání OV jeho předsedovi

VV k této otázce předně uvádí, že v ideálním případě by bylo třeba posuzovat jednak členy OV ve společné rovině (schválení dopisu v rozeslaném znění) a dále pak osobní odpovědnost toho člena či těch členů, kteří iniciovali zakomponování předmětné pasáže, jejichž odpovědnost by pak měla existovat ve vyšší míře než u ostatních členů OV, kteří dopis „jen“ schválili – samozřejmě za podmínky, že se výše uvedené podaří v disciplinárním řízení objasnit.

Ve věci přičitatelnosti kolektivního jednání OV jeho předsedovi se tak VV odklání od závěrů DiK, že za kolektivní rozhodnutí OV lze samostatně činit odpovědným jeho předsedu. OV je orgán kolektivní, rozhoduje hlasováním svých členů a většinou hlasů svých členů. Pokud je rozhodnutí přijato kolektivně, nelze za jeho obsah činit individuálně odpovědným pouze předsedu. Skutečnost, že ostatní členové OV nebyli stěžovatelkou označeni za účastníky řízení (obviněné), když navíc toto byl zjevně cíl stěžovatelky (za „obviněného“ označila OV jako celek, což, jak již dovodila DiK, nelze), nemůže na výše uvedeném nic změnit. VV v této věci podtrhuje, že procesní aspekty nemohou převážit nad aspekty materiálními.

Pokyn k rozeslání dopisu a další kroky v této věci pak představovaly ryze výkon funkce předsedy OV (rozeslání dopisu dle schválení a rozhodnutí OV jako celku jsou kroky procesně-administrativní), nikoliv jednání

odvolatele v rovině osobní. Tím spíše pak v situaci, kdy bylo ze strany DiK učiněno skutkové zjištění, že odvolatel nebyl autorem předmětné části dopisu, byť pro jeho finální podobu hlasoval. Tato skutečnost pak dále upořádá osobní roli odvolatele v této věci.

VV má tak za to, že jednání OV jako celku nelze přičítat jen jeho předsedovi, který není samostatným orgánem, a nelze tak výhradně předsedu OV činit odpovědným za jednání celého OV řešené v rámci tohoto disciplinárního řízení. Role odvolatele musí být posuzována v rovině člena orgánu (zde OV), kde lze následně řešit osobní odpovědnost.

V konečném důsledku by připuštění odpovědnosti předsedy nad rámec ostatních členů orgánů zakládalo nepřipustnou (až absurdní) odpovědnost předsedy jako jednotlivce dokonce i za případy, kdy by jej ostatní členové v některých rozhodnutích např. přehlasovali - tj. předseda se pouze „podepíše“ pod rozhodnutí, s nímž ani nemusí souhlasit. Výše uvedené považuje VV za nepřipustné.

V této otázce tudíž VV přisvědčuje argumentaci odvolatele uvedené v jím podaném odvolání, tedy zejména, že jako předseda OV stojí v čele dané oblasti a jedná jménem OV a nelze mu selektivně přičítat odpovědnost za kolektivně dosažená rozhodnutí OV, respektive jejich realizaci.

#### Způsobilost výroku o „úmyslné manipulaci s výsledky“ způsobit stěžovatelce a/nebo dalším osobám, popř. i ČJF, újmu

VV uvádí, že této otázce se DiK věnovala poměrně detailně a obšírně. S jejími závěry, že část dopisu, v níž je uvedeno „...*některé kroky rozhodčích OV ČJF Praha prověřuje - jde o ... úmyslnou manipulaci s výsledky (chybně změřený čas)*“, je schopna způsobit na straně stěžovatelky újmu, narušit tím její pověst a renomé rozhodčí (české i mezinárodní), se VV v zásadě ztotožňuje. A to zejména v situaci, kdy je tvrzeno, že je prověřována „*úmyslná manipulace s výsledky*“, tj. nikoliv nedbalostní akt, který by mohl spočívat v chybně změřeném čase apod., ale přímo chtěné ovlivnění závodu ze strany rozhodčích. To lze považovat za velice závažné obvinění, které je třeba před jeho vyřčením zcela konkrétním způsobem doložit důkazy apod. (aniž by VV posuzoval, zda došlo k chybnému změření času či nakolik se zdá chybné změření času vítězné závodnice z důvodů, které odvolatel uvádí ve svém vyjádření, pravděpodobné, stejně jako další tvrzená pochybení rozhodčích).

Důkazní břemeno k prokázání úmyslného jednání označených osob leží v takovém případě na OV – a k úmyslu rozhodčích OV, respektive ani odvolatel jako účastník tohoto řízení, žádné důkazy nepředložil (důkazy, kterými podložil svá tvrzení k pochybením rozhodčích, aniž bychom je blíže hodnotili, nejsou důkazy o úmyslném jednání rozhodčích ale toliko o možných pochybeních bez dalšího). Případná mylná interpretace výpovědi odvolatele před DiK, na níž ve svém odvolání odkazuje (zejm. čl. III. odvolání) ve vztahu ke skutečnosti, zda termín „*úmyslná manipulace s výsledky*“ musí být veden snahou někoho neoprávněně zvýhodnit či nikoliv, i pokud by k ní došlo, není z pohledu VV pro posouzení difamujících účinků takového prohlášení rozhodná.

Obdobně, skutečnost, že se jedná dle všeho o „nešťastnou formulaci“ a vše je uvozeno slovy, že takové jednání je teprve prověřováno ze strany OV, nemůže výše uvedené relativizovat či zmírnit (stranou VV ponechává otázku kompetenci OV k prověřování této záležitosti, respektive k naložení s výsledky takového prověření).

V neposlední řadě je třeba vnímat i rozměr vůči účastnicím závodu a zejména dětské vítězce závodu, kde dávání její osoby a vítězství do spojitosti s úmyslnou manipulací s výsledky může způsobit újmu i na její straně, což nemůže být žádoucí ani správné, a to opět i v situaci, kdy toto nebylo cílem odvolatele či OV.

Za irelevantní lze pak považovat skutečnost, jakým způsobem byl dopis adresovaný vymezenému počtu adresátů zpřístupněn stěžovatelce, neboť i pokud by zůstal pouze mezi adresáty, jeho difamující povaha by působila pouze vůči užšímu počtu adresátů. V případě vznesení takto závažného obvinění musí být jeho autor či schvalovatel schopen tato tvrzení obhájit a musí být srozuměn s tím, že obsah dopisu může být sdělen dále.

Výše uvedené proto vedlo VV k závěru, že odvolatel jednal v rozporu s čl. N2 odst. 7 Pravidel České jezdecké federace 2017 a se zásadami slušnosti a sportovního chování, a tím spáchal disciplinární provinění dle ust. 2.1.písm. e) DŘ.

### Okolnosti rozhodnutí o uděleném trestu

V případě rozhodování o udělení trestu byl VV vzhledem k okolnostem této věci podstatně limitován ustanoveními DŘ a Stanov ČJF, kdy považuje jednání s ohledem na výše uvedenou argumentaci za disciplinární provinění.

Předně je třeba zohlednit ustanovení čl. 27.3. věty druhé DŘ, které říká, že je-li odvolatelem obviněný, nemůže změnit rozhodnutí disciplinárního orgánu vydaného v prvním stupni v jeho neprospěch. Vzhledem k tomu, že se v této věci jedná o případ, kdy je odvolatelem pouze p. Vítek jako obviněný (a věta třetí uvedeného ustanovení se naopak na tuto situaci zjevně nevztahuje), VV jako odvolací orgán nemůže udělit přísnější trest, než by udělen ze strany DiK. DiK přitom upustila od potrestání, tj. fakticky žádný trest odvolateli neudělila. Zároveň však VV není oprávněn, z důvodu nesplnění taxativně vymezených a limitovaných podmínek pro zastavení řízení v ust. čl. 23.4 disciplinárního řádu, ani disciplinární řízení v této věci zastavit (mj. v souladu s výrokem upuštění od potrestání, kdy totožně jako DiK má VV za to, že v této věci postačí pouze samotné projednání spáchaného disciplinárního provinění).

VV se proto z výše uvedených důvodů rozhodl udělit odvolateli totožný trest, respektive upustit od potrestání, jaký byl udělen Rozhodnutím DiK.

### Rozhodnutí o nákladech řízení

O nákladech řízení rozhodl VV ve smyslu ust. 25.1. DŘ a ust. 25.3. DŘ, kdy tento stanovuje náklady řízení za disciplinární řízení v případě shledání viny obviněného před VV ve výši 5.000,- Kč, které musí být zaplacený na účet ČJF, jak je uvedeno shora v rámci výroku č. III tohoto rozhodnutí.

Rozhodnutí o nákladech řízení ve vztahu ke stěžovateli učiněné DiK v Rozhodnutí DiK zůstávají nadále účinná.

### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí nelze podat v rámci ČJF další opravný prostředek. Rozhodnutí tak nabývá účinnosti okamžikem doručení odvolateli. Odvolatel je oprávněn ve smyslu ust. § 258 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a čl. 7.10. Stanov ČJF navrhnout soudu, aby rozhodl o neplatnosti rozhodnutí orgánu spolku pro jeho rozpor se zákonem nebo se stanovami, a to ve lhůtě 3 měsíců od doručení tohoto rozhodnutí odvolateli, nejpozději však do jednoho roku od přijetí tohoto rozhodnutí VV.

V Praze dne 1. 9. 2017

**za Výkonný výbor České jezdecké federace**  
**Ing. Olga Plachá, prezidentka**